

## II

(Icke-lagstifningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT

av den 10 juli 2012

om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

(2012/399/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 91.1 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(2)</sup> (nedan kallat *EES-avtalet*) innehåller särskilda bestämmelser och arrangemang som avser transport.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/38/EG av den 17 maj 2006 om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer <sup>(3)</sup> bör införlivas med EES-avtalet.
- (3) Det är lämpligt att i EES-avtalet införa en bestämmelse som medger en anpassning rörande vägtullsystem på det transeuropeiska vägnätet i Norge i EES-avtalet.

(4) Bilaga XIII till EES-avtalet bör ändras i enlighet med detta.

(5) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör grundas på det utkast till beslut som åtföljer det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 10 juli 2012.

På rådets vägnar

V. SHIARLY

Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT L 157, 9.6.2006, s. 8.

## UTKAST

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2012

av den

## om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/38/EG av den 17 maj 2006 om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer<sup>(1)</sup> bör införlivas med EES-avtalet.
- (2) Bilaga XIII till EES-avtalet bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Punkt 18a (Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/62/EG) i bilaga XIII till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till:

— **32006 L 0038:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/38/EG av den 17 maj 2006 (EUT L 157, 9.6.2006, s. 8).”

2. Anpassningarna ska ändras på följande sätt:

i) Texten till anpassning d ska ersättas med följande:

”d) Följande ska läggas till i slutet av artikel 7.4b:

’a) Vad beträffar sådana vägtullsystem på det trans-europeiska vägnätet i sydöstra Norge som redan satts igång den dag då gemensamma EES-kommitténs beslut nr xx/2012 träder i kraft ska

tillämpningen av rabatter på eller reduktioner av tullar för frekventa användare vara förenlig med artikel 7.4b senast den 31 december 2014.

- b) Vad beträffar sådana vägtullsystem på det trans-europeiska vägnätet i andra delar av Norge som redan satts igång den dag då gemensamma EES-kommitténs beslut nr xx/2012 träder i kraft får den då gällande nivån på rabatter på eller reduktioner av tullar för frekventa användare fortsätta att tillämpas under förutsättning att andelen internationell trafik med tunga godsfordon på det berörda infrastrukturnätet är lägre än 30 %.

Vad beträffar sådana vägtullsystem som satts igång efter den dag då gemensamma EES-kommitténs beslut nr xx/2012 träder i kraft får rabatter på eller reduktioner av tullar för frekventa användare överstiga den nivå som anges i artikel 7.4b under förutsättning

— att andelen internationell trafik med tunga godsfordon på det berörda infrastrukturnätet inte överstiger 5 %, och

— att nivån på rabatterna eller reduktionerna motiveras av särskilda omständigheter, särskilt när det berörda infrastrukturnätet utgörs av broar och/eller tunnlar som ersätter färjor.’”

ii) Texten till anpassning e ska utgå.

## Artikel 2

Texterna till direktiv 2006/38/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den ... under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

(<sup>1</sup>) EUT L 157, 9.6.2006, s. 8.

(\*) [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna  
för gemensamma EES-kommittén

---